

## Samfærdsel og turisme

Afsnittet omfatter transportstatistiske opgørelser for skibsfart, landtransport og luftfart, både med hensyn til antallet og arten af transportmidler og omfanget af gods- og persontransporten.

Endvidere omfatter afsnittet opgørelser for post- og telegrafvæsenet, telefonvæsenet, færdselsuheld og redningstjenester samt turiststatistiske oplysninger om overnatninger på hoteller og campingpladser, feriehusudlejning, ferie- og selskabsrejser, bevillinger mv.

### Indhold og kilder

#### Transportstatistik

Transportstatistikken omfatter transportaktiviteter, hvorved forstås de anvendte ressourcer (infrastruktur, mobilt materiel mv.), de præsterede ydelser (de transporterede mængder og den kørte afstand) og de økonomiske og andre aspekter herved. Transportstatistikken opdeles efter den benyttede transportform i skibsfartsstatistik, jernbanetransportstatistik, vejtransportstatistik og luftfartsstatistik. Under transportstatistik medtages også dele af »informationsoverførslen« (telefon og anden kommunikation).

#### Skibsfart

Skibsfartsstatistikken omfatter skibsbestand, danske skibes fart på udlandet, anløbsstatistik for danske havne, færgefart med passagerer, motorkøretøjer, cykler og gods samt regnskabsstatistik for rederier. Anløbsstatistikken bygger på årlige indberetninger fra hver havn om indladede og udlossede godsmængder.

Rederiregnskabsstatistikken baseres på årlige indberetninger fra rederierne med regnskabsoplysninger og oplysninger til brug for betalingsbalancestatistikken.

#### Lastbiltransport

Statistikken over den nationale vejgodstransport med danske lastbiler baseres på et årligt udsnit på 3.500 lastbiler, hvis brugere udfylder kørebog for en uge, idet køreboerne fordeles jævnt over alle årets uger.

#### Køretøjsbestand

Køretøjsbestanden og nyregistrerede køretøjer opgøres på grundlag af oplysninger fra Centralregistret for Motorkøretøjer.

#### Jernbaner mv.

Danmarks Statistik indsamler endelig summarisk statistik vedrørende jernbaner, luft- og søtransport, redningstjeneste og telefon og anden kommunikation.

#### Færdselsuheldsstatistik

Færdselsuheldsstatistikken bygger på indberetninger fra politiet. Den nuværende indberetningsblanket blev taget i brug den 1. januar 1983 og udgør en del af politirapporten. Der indsendes både en foreløbig og en endelig indberetning.

Den foreløbige indberetning indsendes til Danmarks Statistik senest 24 timer efter færdselsuheldet. Den endelige indberetning sendes af politiet senest 5 uger efter uheldet til vejmyndighederne, som efter påføring af stedfæstelsesoplysninger, videregiver blanketten til Danmarks Statistik.

Oplysninger om færdselsuheld er inddelt i 3 hovedgrupper: Uheldsoplysninger, elementoplysninger og personoplysninger. Uheldsoplysningerne vedrører uheldet som helhed, fx uheldssituationen og uheldsstedet. Elementoplysningerne vedrører de enkelte elementer impliceret i færdselsuheldet, fx køretøjer eller fodgængere. Personoplysningerne vedrører de i uheldet implicerede personer, fx førere, passagerer eller fodgængere. Om personer gives endvidere oplysning om alder og køn, spirituspåvirkning, personskadens art mv.

Færdselsuhedsstatistikken omfatter kun personskadeuheld, altså færdselsuheld, hvor en eller flere parter er kommet til skade. Til vejmyndighederne indsamles også oplysninger om materielskadeuheld, det vil sige uheld, hvor skaderne er begrænset til køretøjer og andet materiel.

#### **Turiststatistik**

Turiststatistikken omfatter opgørelser vedrørende turismen i Danmark og den udadgående turisme.

Turismen i Danmark belyses gennem overnatningsstatistik for henholdsvis hoteller mv. med mindst 40 gæstesenge og campingpladser med mindst 75 campingheder. I 1986 er etableret en statistik over feriehusudlejning, formidlet gennem private danske udlejningsbureauer og lokale turistforeninger.

#### **Overnatning**

Overnatningsstatistikken beskriver inden- og udenlandske turisternes overnatninger på overnatningsstederne fordelt efter turisternes nationalitet og overnatningsstedernes geografiske beliggenhed. Endvidere opgøres kapacitetsudnyttelsen på hoteller o.l.

#### **Rejser**

Den udadgående turisme dækkes for den arrangerede dels vedkommende af en statistik, baseret på oplysninger fra rejsebureauerne om antal og værdi af solgte ferie- og selskabsrejser, opdelt efter varighed og anvendt transportmiddel, samt for flyrejser også rejsemål.

Yderligere belyses turismen gennem statistik over færgetrafik fra og til udlandet samt en statistik over køb og salg af rejsevaluta, opdelt efter valutaart, hvilket ikke nødvendigvis svarer til de rejsendes hjemlande eller besøgslande.

#### **Definitioner og ordforklaringer**

#### **Alkoholbevilling**

En virksomhed med alkoholbevilling har tilladelse til salg af alkoholiske drikke til gæsterne.

#### **Bruttofragt**

Fragtindtægter ved sejlads med egne eller chartrede skibe.

#### **Bruttoregister-tonnagen**

BRT. Rummål for skibstonnage, der omfatter alle lukkede lastrum. 1 BRT=2,83 m<sup>3</sup>.

#### **Bruttotonnagen**

BT: Er et ubenævnt tal, der er et udtryk for rumindhold af alle lukkede rum i skibet, BT anvendes i stedet for rummålet BRT for skibe klassificeret efter juli 1982. BT og BRT kan ikke direkte sammenlignes, men forskellen er af ringe størrelse.

#### **Fragtfart**

Skibe, der anløber dansk havn for enten at udlosse eller indlade gods, herunder stenfiskerfartøjer. Sten mv. opfisket fra søen medregnes under gods udlosset fra indland.

#### **Færdselsuheld**

Uheld, der er sket på en offentlig tilgængelig vej, plads eller lignende, når uheldet står i forbindelse med den trafikale benyttelse af de nævnte områder, og mindst en af de implicerede parter har været kørende.

Som dræbte medregnes i færdselsuhedsstatistikken alle dødsfald, der er en følge af færdselsuheld, og som indtræffer indtil 30 dage efter uheldet. Som tilskadekomne medregnes alle øvrige personer, der efter politiets oplysninger er kommet til skade ved færdselsuheld.

#### **Førstegangs- eller nyregistrerede motorkøretøjer**

Motorkøretøjer, der ikke tidligere er registreret i Danmark – dvs. foruden nye køretøjer også importerede brugte motorkøretøjer, der registreres for første gang i Danmark.

Virksomhed, der yder ekstra service, som fx forplejning til de overnattende gæster.

<b>Hoteller o.l.</b>	Omfatter hoteller, moteller, kroer, feriepensionater, feriecentre, o.l., der tilbyder overnatningsmulighed til rejsende.
<b>Indladet gods</b>	Gods, der i en havn er pålæsset et skib.
<b>Kapacitetsudnyttelse, hotel o.l.</b>	Senge, dvs. antal belagte senge i forhold til sengekapaciteten.
<b>Liniefart</b>	Angiver sejlads med skib i faste ruter og i store regelmæssige, forud planlagte rundrejser.
<b>Offentlige veje</b>	Veje, der er under bestyrelse af kommunerne, amtskommunerne eller Vejdirektoratet.
<b>Personkilometer</b>	Personkm. Transportenhed, nemlig en person transporteret en kilometer.
<b>Registrerede skibe</b>	Skibe på mindst 20 BRT/BT i privat eller offentlig eje med undtagelse af søværnets skibe.
<b>Timecharter</b>	Indtægter ved udlejning af skibe.
<b>Togkilometer</b>	Transportenhed, nemlig et tog bevæget en kilometer.
<b>Tonkilometer</b>	Tonkm. Transportenhed, nemlig en ton gods transporteret en kilometer.
<b>Tonnage</b>	Angiver kapacitet af et skib. Et rummål for tonnage er bruttoregister-ton (BRT).
<b>Trampfart</b>	Angiver sejlads med skibe, der ikke er i linjefart.
<b>Transit/transfer lufttrafik</b>	Angiver trafik, der mellemlander. Transit angiver, at rejsen fortsætter med samme fly. Transfer angiver, at der skiftes fly.
<b>Udloset gods</b>	Gods, der i en havn er aflæsset fra et skib.

#### **Oplysninger om anden offentliggørelse**

##### **Løbende offentliggørelse af tællingsresultater**

Nyt fra Danmarks Statistik  
 Statistiske Efterretninger, emnegruppen: *Samfærdsel og turisme*  
 Statistisk månedsoversigt

Danmarks Statistiks databanker.

##### **Årligt tilbagevendende publikationer**

Færdselsuheld  
 Statistisk tiårsoversigt  
 Vejtransporten i tal og tekst udgivet af Automobilimportørernes  
 Sammenslutning  
 Trafikrapport udgivet af Vejdirektoratet.

##### **Andet**

Transportstatistik 1995 (udkommer august 1995). Udgivet af Danmarks Statistik i samarbejde med Transportministeriet, Erhvervsministeriet, Transportrådet og Vejdirektoratet.

Tabel 312.

**Jernbaner**  
 Railways

	Enhed	1992		1993		
		DSB	Privatbaner	DSB	Privatbaner	
	1	2	3	4	5	
<b>Materiel og personale</b>						
Banennettets længde pr. 31. dec. <sup>1</sup>	km	2 344	494	2 349	532	Length of railway system
Overfarternes længde pr. 31. dec.	km	304	-	449	-	Length of ferry service
Jernbanestationer <sup>2</sup>		286	...	284	206	Railway stations
Driftsmateriel pr. 31. dec.:						Rolling stock:
IC3 (togsæt)	antal	75	-	85	-	High-speed diesel trains
MR (togsæt)	antal	97	-	97	-	Motorcoaches for train sets
Togsæt i øvrigt	antal	306	39	304	39	Trailers for train sets
S-tog (vogne i alt)	antal	598	-	590	-	S-trains (motorcoaches and trailers)
EHokomotiver	antal	10	-	22	-	Elektrisk lokomotives
Diesellokomotiver	antal	151	35	135	33	Diesel lokomotives
Rangerlokomotiver og -traktorer	antal	135	12	133	12	Shunting units
Person- og rejsegodsvogne	antal	604	173	552	179	Passenger and luggage waggons
Gods- og postvogne	antal	4 444	38	4 108	39	Mail vans and goods waggons
Færger	antal	28	-	26	-	Ferries
Rutebiler	antal	62	183	610	181	Buses
Lastbiler og påhængsvogne mv.	antal	456	10	461	11	Lorries and trailers
Siddepladser i personvogne <sup>3</sup>	antal	98 791	9 490	97 767	9 938	Seats in passenger coaches
Lasteevne, rejsegods- og godsvogne	t	152 000	289	143 800	289	Capacity, luggage and goods waggons
Færgers BRT	BRT	137 975	-	134 813	-	GRT of ferries
Personale i middeltal i alt	antal	20 998	1 287	20 397	1 235	Personnel, annual average
<b>Gods- og persontransport</b>						
Antal togrejser	mio.	148	12	140	12	Train journeys
Person-km	mio.	4 648	202	4 700	202	Passenger-kilometres
Befordring lokalt på overfarterne:						Ferrying of vehicles:
Personbiler	antal	5 260 000	-	4 728 000	-	Private cars
Lastbiler i personbilenheder	antal	3 538 000	-	3 528 000	-	Goods vehicles in private car units
Gods på baner	1 000 t	8 245	417	8 351	421	Goods carried
Ton-km for gods	1 000	1 870 000	12 555	1 751 000	13 478	Ton-km for goods carried
<b>Driftsregnskab</b>						
Samlet indtægt:	mio. kr.	6 617	287	6 427	293	Total revenue:
Af passagerbefordring	mio. kr.	2 980	233	2 977	241	Passenger transport
Af biler lokalt på overf. <sup>4</sup>	mio. kr.	1 340	-	1 137	-	Vehicle ferrying
Godsbefordring	mio. kr.	1 060	16	974	12	Goods transport
Andre indtægter	mio. kr.	1 237	39	1 216	39	Other revenue
Samlet udgift <sup>5</sup>	mio. kr.	7 659	406	7 881	409	Total expenditure
<b>Personskader ved jernbanedrift</b>						
Passagerer i alt	antal	24	2	30	-	Passengers
Heraf dræbte	antal	4	2	1	-	of whom killed
Ansatte ved banerne i alt	antal	21	10	19	13	Railway employees
Heraf dræbte	antal	1	-	1	-	of whom killed
Andre i alt	antal	17	2	14	5	Others
Heraf dræbte	antal	11	1	6	2	of whom killed
<b>Rolling stock and personnel</b>						
<b>Goods and passengers carried</b>						
<b>Operating results</b>						
<b>Railway casualties</b>						

<sup>1</sup> Inkl. banelinier som kun er åben for godstransport. <sup>2</sup> 13. stationer er fælles og indgår både i tallene for DSB og Privatbanerne. Stationer defineres som standsningssteder. <sup>3</sup> Inkl. tog, togsæt og S-tog. <sup>4</sup> Inkl. indtægter for passagerer lokalt på overfarterne, herunder bilpassagerer. <sup>5</sup> Ekskl. afskrivning og forrentning.

Kilde: Meddelt af DSB og Tilsynet med Privatbanerne.

TRANSLATION - Columns, 1: unit. 2 and 4: State railways. 3 and 5: private railways.

**Tabel 3 13.**
**Registrerede skibe på mindst 20 BRT**

Registered ships of at least 20 GRT

1996	Passagerskibe <sup>1</sup>		Tørlastskibe		Tankskibe		Fiskefartøjer		Andre		I alt	
	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>1. Bestand</b>												
a. Bestand 1/1 1995	164	507 095	615	3 369 996	110	1 573 160	729	117 049	293	111 556	1 911	5 678 856
b. Dansk Internationalt Skibsregister	5	122 676	350	3 306 290	97	1 562	-	-	40	62 669	492	5 054 237
c. Dansk Skibsregister	159	384 419	265	63 706	13	10 558	729	117 049	253	48 887	1 419	624 619
d. Heraf grønlandske skibe	10	6 227	38	5 277	1	252	109	38 899	9	1 296	167	51 951
<b>e. Bestand 1/1 1996</b>	<b>163</b>	<b>506 711</b>	<b>594</b>	<b>3 147 383</b>	<b>104</b>	<b>1 922</b>	<b>688</b>	<b>114 937</b>	<b>292</b>	<b>112 139</b>	<b>1 841</b>	<b>5 803 558</b>
f. Dansk Internationalt Skibsregister	6	136 012	328	3 079 980	93	1 912	-	-	39	63 255	466	5 191 708
g. Dansk Skibsregister	157	370 699	266	67 403	11	9 927	688	114 937	253	48 884	1 375	611 850
h. Heraf grønlandske skibe	10	6 170	45	6 524	1	285	102	39 001	13	1 390	171	53 370
<b>2. Størrelsesgruppering</b>												
20- 99 BRT	56	3 859	182	9 252	4	183	429	20 428	164	8 537	835	42 259
100- 149 BRT	15	1 774	20	2 541	1	108	58	7 457	20	2 562	114	14 442
150- 249 BRT	11	2 183	19	3 649	1	204	80	15 676	29	5 800	140	27 512
250- 299 BRT	1	285	23	6 522	2	584	32	8 711	18	5 143	76	21 245
300- 499 BRT	13	5 312	32	13 233	2	827	53	19 718	16	6 586	116	45 676
500- 1 499 BRT	16	13 883	105	108 192	11	9 696	25	19 877	17	13 355	174	165 003
1 500- 2 999 BRT	8	17 554	74	159 175	31	58 638	11	23 070	24	56 939	148	315 376
3 000- 4 999 BRT	9	37 704	33	131 752	13	44 213	-	-	4	13 216	59	226 885
5 000- 7 999 BRT	8	51 028	18	114 013	4	24 889	-	-	-	-	30	189 930
8 000- 9 999 BRT	5	46 496	7	63 276	-	-	-	-	-	-	12	109 772
10 000-14 999 BRT	13	146 936	23	291 467	-	-	-	-	-	-	36	438 403
15 000-19 999 BRT	4	67 534	14	241 277	9	154 850	-	-	-	-	27	463 661
20 000-24 999 BRT	2	43 090	4	84 376	4	95 512	-	-	-	-	10	222 978
25 000 BRT og derover	2	69 073	40	1 918 657	22	1 532 684	-	-	-	-	64	3 520 414
<b>3. Aldersgruppering</b>												
0- 4 år	16	51 823	65	594 484	28	1 150	10	2 619	14	22 831	133	1 821 973
5- 9 år	15	49 184	78	1 163 739	21	355 655	41	19 817	20	16 917	175	1 605 312
10-14 år	14	46 134	76	667 416	19	371 568	77	24 684	20	25 974	206	1 135 776
15-19 år	13	141 112	56	260 296	7	16 442	37	5 103	24	6 090	137	429 043
20-24 år	19	134 938	41	387 044	13	18 006	134	28 474	17	6 876	224	575 338
25-29 år	12	33 958	50	32 588	6	6 775	103	12 929	27	10 419	198	96 669
30-49 år	44	47 375	113	32 718	9	3 427	252	19 654	69	16 042	487	119 216
50 år og derover	30	2 187	114	9 018	1	299	30	1 156	101	6 991	276	19 651
Uoplyst	-	-	1	80	-	-	4	501	-	-	5	581

Anm. Tabellen omfatter også skibe registrerede i Grønland. Se endvidere afsnittet for Færøerne og Grønland. Foruden de i tabellen omhandlede skibe var der ved udgangen af 1995 registreret 166 ikke-selvbevægende lægtere o.l. på tilsammen 195.517 BRT. Tabellen omfatter ikke Søværnets skibe. Vedrørende fiskerifåden henvises til tabel 283.

<sup>1</sup> Inkl. færger.

Kilde: Søfartsstyrelsen.

TRANSLATION - Columns, 1-2: passenger ships. 3-4: dry-cargo ships. 5-6: tankers. 7-8: fishing vessels. 9-10: other. 11-12: total. 1, 3, 5, 7, 9 and 11: number. 2, 4, 6, 8, 10 and 12: gross reg. tons. - Rows, 1: number. a: number as of 1 January 1993. b: Danish International Shipping Register. c: Danish Shipping Register. d: of which Greenlandic ships. e: number as of 1 January 1994. f: Danish International Shipping Register. g: Danish Shipping Register. h: of which Greenlandic ships. 2: distribution by size (GRT). 3: distribution by age (years).

Tabel 3 14.

## Skibsfart på større danske havne

Shipping at major Danish ports

	1993				1994			
	Udlosset gods	Inkladet gods	Godsomsætning i alt	Heraf tankfart	Udlosset gods	Inkladet gods	Godsomsætning i alt	Heraf tankfart
	1	2	3	4	5	6	7	8
	1 000 ton							
<b>Hele landet i alt</b>	<b>42 711</b>	<b>27 761</b>	<b>70 472</b>	<b>27 010</b>	<b>45 414</b>	<b>29 282</b>	<b>74 696</b>	<b>28 276</b>
<b>Københavns Amt og Kommune</b>	<b>5 099</b>	<b>1 395</b>	<b>6 494</b>	<b>2 969</b>	<b>5 389</b>	<b>1 444</b>	<b>6 833</b>	<b>2 948</b>
Københavns Havn og Frihavnen	4 417	1 359	5 776	2 953	4 757	1 400	6 157	2 934
<b>Frederiksborg Amt</b>	<b>664</b>	<b>365</b>	<b>1 029</b>	<b>29</b>	<b>709</b>	<b>398</b>	<b>1 107</b>	<b>52</b>
Stålvalseværkets Havn	370	300	670	-	476	330	807	-
<b>Roskilde Amt</b>	<b>455</b>	<b>425</b>	<b>880</b>	<b>77</b>	<b>545</b>	<b>280</b>	<b>826</b>	<b>93</b>
Køge Havn	455	425	880	77	545	280	826	93
<b>Vestsjællands Amt</b>	<b>9 212</b>	<b>5 897</b>	<b>15 108</b>	<b>11 259</b>	<b>10 089</b>	<b>5 251</b>	<b>15 341</b>	<b>10 404</b>
Kalundborg Havn	202	620	823	29	208	663	871	47
Statoil-havnen (Kalundborg)	3 535	2 602	6 137	6 137	3 686	2 247	5 933	5 933
Asnæsværkets Havn	1 764	242	2 006	174	2 635	154	2 789	1
Gulf-havnen (Stignæs)	2 716	2 173	4 889	4 889	2 494	1 925	4 419	4 419
Stignæsværkets Havn	562	81	643	25	670	64	734	-
<b>Storstrøms Amt</b>	<b>791</b>	<b>898</b>	<b>1 689</b>	<b>186</b>	<b>826</b>	<b>971</b>	<b>1 797</b>	<b>184</b>
<b>Bornholms Amt</b>	<b>465</b>	<b>970</b>	<b>1 435</b>	<b>96</b>	<b>599</b>	<b>1 064</b>	<b>1 664</b>	<b>82</b>
Rønne Havn	441	771	1 211	83	576	774	1 349	73
<b>Fyns Amt</b>	<b>2 748</b>	<b>737</b>	<b>3 485</b>	<b>527</b>	<b>2 657</b>	<b>658</b>	<b>3 314</b>	<b>435</b>
Odense Havn	1 581	313	1 894	112	1 871	286	2 157	84
<b>Sønderjyllands Amt</b>	<b>5 019</b>	<b>2 630</b>	<b>7 649</b>	<b>523</b>	<b>5 354</b>	<b>3 220</b>	<b>8 574</b>	<b>736</b>
Åbenrå Havn	1 033	160	1 193	417	1 189	288	1 478	567
Enstedværkets Havn	3 829	2 388	6 217	77	4 032	2 903	6 935	151
<b>Ribe Amt</b>	<b>2 995</b>	<b>1 434</b>	<b>4 430</b>	<b>354</b>	<b>2 727</b>	<b>1 152</b>	<b>3 879</b>	<b>384</b>
Esbjerg Havn	2 995	1 434	4 430	354	2 727	1 152	3 879	384
<b>Vejle Amt</b>	<b>4 655</b>	<b>8 091</b>	<b>12 745</b>	<b>8 407</b>	<b>5 113</b>	<b>9 140</b>	<b>14 253</b>	<b>9 495</b>
Fredericia Havn	2 483	7 779	10 262	7 868	2 573	8 893	11 465	8 956
Kolding Havn	774	97	872	45	833	119	952	57
<b>Ringkøbing Amt</b>	<b>232</b>	<b>25</b>	<b>257</b>	<b>117</b>	<b>218</b>	<b>48</b>	<b>266</b>	<b>122</b>
<b>Århus Amt</b>	<b>5 909</b>	<b>2 385</b>	<b>8 294</b>	<b>1 471</b>	<b>6 719</b>	<b>3 009</b>	<b>9 728</b>	<b>2 267</b>
Randers Havn	799	144	943	20	782	136	918	26
Århus Havn	3 558	1 710	5 268	1 287	4 072	2 249	6 321	1 953
Studstrupværkets Havn	1 294	133	1 427	50	1 502	168	1 671	166
<b>Viborg Amt</b>	<b>235</b>	<b>88</b>	<b>323</b>	<b>27</b>	<b>218</b>	<b>64</b>	<b>282</b>	<b>22</b>
<b>Nordjyllands Amt</b>	<b>4 232</b>	<b>2 422</b>	<b>6 654</b>	<b>969</b>	<b>4 251</b>	<b>2 584</b>	<b>6 834</b>	<b>1 054</b>
Aalborg Havn	2 431	360	2 790	759	2 355	410	2 765	739
Aalborg Portland Havn	941	1 937	2 878	63	876	2 018	2 893	103

Anm. Fragtfartsstatistikken medtager oplysninger om alle skibe, der anløber dansk havn for enten at udlosse eller indlade gods. Stenfiskerfartøjer medregnes ved opgørelsen af udlosset gods. Passager- og færgefart er ikke medregnet.

Kilde: Samfærdsel og turisme (Statistiske Efterretninger).

TRANSLATION - Columns, 1: goods unloaded. 2: goods loaded. 3: goods total. 4: of which by tankers. - Rows: counties and ports. - General Note: passenger and ferry service not included.

**Tabel 315.****Observerede skibspassager gennem Sundet og Bælterne**

Ships observed passing through the Sound and Belts

	1992	1993	1994	1995	
	1	2	3	4	
observationer					
<b>Øresund</b>					<b>The Sound</b>
Nordligt observationssted					Northern obs. point
Nordgående	11 942	12 299	14 366	16 048	Going north
Sydgående	13 463	14 096	16 249	17 687	Going south
Sydligt observationssted					Southern obs. point
Nordgående	11 756	12 686	13 699	16 077	Going north
Sydgående	11 878	13 043	14 708	16 673	Going south
<b>Store Bælt</b>					<b>The Great Belt</b>
Nordgående	8 735	8 901	9 035	9 294	Going north
Sydgående	8 793	8 515	8 420	8 476	Going south
<b>Lille Bælt</b>					<b>The Little Belt</b>
Nordgående	1 763	1 514	2 175	2 127	Going north
Sydgående	1 921	1 709	2 228	2 178	Going south

Anm. Opgørelsen omfatter alene antallet af observerede fartøjer på 50 BRT og Kilde: Søværnskommandoen. derover.

**Tabel 316.****Bil- og passagertrafik på færgeoverfarter**

Cars and passengers carried by ferries

	Antal passagerer				Antal biler			
	1991	1992	1993	1994	1991	1992	1993	1994
	1	2	3	4	5	6	7	8
1 000								
Storebælt	10 212	10 376	10 363	10 786	2 750	2 817	2 750	2 916
Kalundborg-Jylland	852	830	853	938	280	292	312	364
Sjællands Odde-Ebeltoft	2 022	2 152	2 139	2 259	829	847	817	860
Hundested-Grenå	583	576	522	300	191	182	170	87
København-Bornholm	358	372	347	348	48	50	46	49
Bøjden-Fynshav	301	311	279	280	93	95	85	86
Tårs-Spødsbjerg	774	781	791	817	298	304	303	308
Fanø-Esbjerg	1 664	1 682	1 619	1 701	229	233	228	247
København <sup>1</sup> -Sverige	5 583	6 142	4 783	4 566	610	627	451	327
Helsingør-Helsingborg	15 310	14 909	11 582	11 723	1 697	1 672	1 539	1 653
Bornholm-Sverige	973	909	768	774	143	132	113	110
Frederikshavn-Sverige	3 455	3 378	3 035	2 945	592	598	544	552
Grenå-Sverige	803	795	707	654	206	202	180	170
København-Norge	514	500	507	634	42	41	41	45
Frederikshavn-Norge	1 633	1 744	1 637	1 496	274	271	281	246
Jylland i øvrigt-Norge	1 266	1 355	1 379	1 672	260	255	250	292
Gedser-Rostock <sup>2</sup>	1 020	1 204	1 123	1 136	144	168	177	173
Gedser-Warnemünde	949	997	1 007	937	98	103	125	117
Rødby-Puttgarden	7 995	8 070	7 249	6 945	1 456	1 380	1 194	1 202
Fåborg-Gelting	650	666	563	558	109	110	93	91
Bagenkop-Kiel	566	570	536	514	70	76	73	73
Havneby-List	870	914	916	867	82	90	86	87
Esbjerg-England	295	272	269	283	42	36	35	39

Anm. Antallet af biler omfatter såvel personbiler som lastbiler og busser.

Kilde: Samfærdsel og turisme (Statistiske Efterretninger).

<sup>1</sup> Herunder Tuborg og Dragør havne. <sup>2</sup> Før 5. januar 1991: Gedser-Travemünde.

TRANSLATION - Columns, 1-4: passengers. 5-8: cars.

Tabel 317.

## Regnskabsstatistik for rederivirksomhed

Profit and loss data for the shipping trade

1994	Rederiets størrelse i BRT/BT		I alt	1993	
	250-9 999 BRT/BT	10 000 BRT/BT og over			
	1	2	3	4	
	mio. kr.				
<b>Indtægter i alt</b>	<b>3 214</b>	<b>35 816</b>	<b>39 030</b>	<b>36 418</b>	<b>Total revenue</b>
Indsejlet bruttofragt med egne skibe	1 205	16 465	<b>17 670</b>	17 868	Gross freight earnings, own ships
Indsejlet bruttofragt med chartrede skibe	221	12 761	<b>12 982</b>	9 941	Gross freight earnings, chartered ships
Timecharter indtægter inkl. bareboat befragtning	985	2 714	<b>3 699</b>	3 971	Time charter, incl. bareboat charter
Indtægter ved personbefordring og restaurant	785	1 917	<b>2 703</b>	2 695	Passenger transport, restaurant service
Andre indtægter	18	1 959	<b>1 976</b>	1 943	Other revenue
<b>Driftsomkostninger i alt</b>	<b>2 265</b>	<b>31 639</b>	<b>33 904</b>	<b>29 192</b>	<b>Operating expenditure, total</b>
Skibenes driftsudgifter ekskl. brændstof	535	19 691	<b>20 226</b>	17 069	Operating exp. of ships, excl. fuel
Udgifter til brændstof	178	1 917	<b>2 095</b>	1 922	Fuel
Hyre, løn mv.	711	1 421	<b>2 131</b>	2 195	Wages and salaries of ship staff
Andre personaleudgifter	39	213	<b>251</b>	253	Other expenses on staff
Leje for befragtede skibe (T/C hyre)	229	5 493	<b>5 722</b>	4 215	Rent of chartered ships
Andre driftsomkostninger	574	2 904	<b>3 479</b>	3 538	Other operating expenditure
<b>Administrationsudgifter i alt</b>	<b>210</b>	<b>1 533</b>	<b>1 743</b>	<b>1 776</b>	<b>Administrative expenditure, total</b>
Løn til administrationspersonale	88	641	<b>729</b>	794	Salaries of administrative staff
Andre personaleudgifter	6	101	<b>107</b>	83	Other expenses on staff
Andre administrationsudgifter	116	791	<b>907</b>	899	Other administrative expenditure
<b>Bruttofortjeneste</b>	<b>738</b>	<b>2 644</b>	<b>3 383</b>	<b>5 449</b>	<b>Operating profits</b>
Antal rederier	243	27	<b>270</b>	295	Number of shipping companies

Kilde: Samfærdsel og turisme (Statistiske Efterretninger).

TRANSLATION - Columns, 1-2: size of shipping company (in GRT). 3-4: total.

Tabel 318.

## Danske skibes fragtindtægter fordelt på geografiske områder

Freight earnings from Danish ships, by area

1994	Ved fart fra								I alt	Heraf	
	Dan- mark <sup>1</sup>	Nord- og Vest- europa <sup>2</sup>	Rusland og Øst- europa	Sydvest- asien og Afrika	Mellem- østen og Forindien	Syd og Østasien og Austra- lien	USA og Canada	Mellem- og Syd- amerika		Liniefart	Trampfart, tankskibe
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	mio. kr.										
<b>Ved fart til</b>											
1. Danmark <sup>1</sup>	.	214	46	57	4	103	22	32	479	306	20
2. Nord- og Vesteuropa <sup>2</sup>	280	1 218	73	297	208	1 429	977	160	4 642	2 993	1 151
3. Rusland og Østeuropa	7	56	1	12	15	175	93	20	378	301	27
4. Sydvestasien og Afrika	12	327	11	47	90	207	123	27	845	592	123
5. Mellemøsten og Forindien	13	192	11	47	77	213	372	24	949	780	102
6. Syd- og Østasien og Australien	106	1 044	51	250	558	873	2 155	116	5 153	3 979	961
7. USA og Canada	72	1 240	42	111	213	2 248	31	171	4 127	3 646	392
8. Mellem- og Sydamerika	5	117	7	14	21	503	248	106	1 021	842	96
<b>1-8. Bruttofragt 1994</b>	<b>495</b>	<b>4 406</b>	<b>243</b>	<b>836</b>	<b>1 186</b>	<b>5 752</b>	<b>4 020</b>	<b>656</b>	<b>17 594</b>	<b>13 439</b>	<b>2 872</b>
Liniefart	421	2 540	97	477	429	5 434	3 687	354	13 439	.	.
Trampfart, tørlastskibe	48	512	78	154	33	201	116	142	1 284	.	.
Trampfart, tankskibe	26	1 355	68	205	725	117	217	159	2 872	.	.

Anm. Opførelsen omfatter danske skibe på 250 BRT og derover.

<sup>1</sup> Inkl. Færøerne og Grønland. <sup>2</sup> Inkl. Skandinavien.

Kilde: Samfærdsel og turisme (Statistiske Efterretninger).

TRANSLATION - Columns, 1-8: traffic from. 1: Denmark. 2: rest of North and West Europe. 3: Russia and East Europe. 4: Southwest Asia and Africa. 5: Middle East and India. 6: South and East Asia and Australia. 7: USA and Canada. 8: Central and South America. 9: Total. 10-11: Of which. 10: Line service. 11: Tank service traffic. - Rows: traffic to (1 to 8: see heading). The table relates to Danish ships 250 GRT and over.



**Tabel 319.**
**Danske skibes indtægter ved udenrigsfart**

Earnings from Danish ships in foreign seas

	1993	1994	
	1	2	
<b>Bruttoindtægter i alt, mio. kr.</b>	<b>19 598</b>	<b>20 054</b>	<b>Gross earnings, total</b>
<b>Bruttofragt, mio. kr.</b>	<b>17 285</b>	<b>17 594</b>	<b>Gross freight earnings</b>
Liniefart	12 921	13 439	Line service
Trampfart med tørlastskibe	1 685	1 284	Dry-cargo vessels
Trampfart med tankskibe	2 679	2 872	Tankers
Ved fart til Danmark	490	479	To Denmark
Ved fart fra Danmark	461	495	From Denmark
Mellem fremmede lande	16 334	16 620	Between foreign ports
<b>Bruttofragt i pct. af BNP</b>	<b>1,98</b>	<b>1,89</b>	<b>Gross freight in per cent of GDP</b>
<b>Timecharter i udenlandsk regning, mio. kr.</b>	<b>2 313</b>	<b>2 460</b>	<b>Time charter for foreign account</b>
Tankskibe	611	572	Tankers
Andre skibe	1 701	1 887	Other vessels
<b>Timecharter fordelt efter befragters nationalitet:</b>			<b>Time charter broken down by nationality of charterer:</b>
Skandinavisk	218	263	Scandinavian
Rusland/Østeuropæisk	-	0	Russia/East European
Vesteuropæisk	919	749	Western European
Mellemøsten/Saudi Arabisk	13	45	Middle Eastern/Saudi Arabian
Afrikansk	55	65	African
Canadisk	-	17	Canadian
Amerikansk (USA)	341	487	American (USA)
Mexikansk	-	8	Mexican
Mellemerikansk/Caribisk	73	139	Central American/Caribbean
Brasiliansk	192	205	Brazilian
Sydamerikansk i øvrigt	46	-	The rest of South America
Australsk	116	148	Australian
Indisk	-	-	Indian
Syd- og Østasiatisk	341	333	South and East Asian

Kilde: Samfærdsel og turisme (Statistiske Efterretninger).

**Tabel 320.**
**Søulykker og forlis af danske skibe**

Accidents at sea and losses of Danish ships

1995	Handels- skibe antal søulykker	Fiske- fartøjer antal søulykker	I alt antal sø- ulykker	Antal omkomne <sup>1</sup>		I alt	
				Handels- skibe	Fiske- fartøjer		
	1	2	3	4	5	6	
1994	58	56	114	4	17	21	1994
<b>I alt 1995</b>	<b>66</b>	<b>49</b>	<b>115</b>	-	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>Total 1995</b>
Grundstødning	17	7	24	-	-	-	Grounding
Kollision, påsejling	21	19	40	-	-	-	Collision
Kæntring	-	4	4	-	1	1	Capsizing
Maskinhaveri	1	-	1	-	-	-	Mechanical breakdown
Andet haveri	18	9	27	-	1	1	Other damage
Brand, eksplosion	9	9	18	-	-	-	Fire, explosion
Forsvundet	-	1	1	-	3	3	Lost with no trace
Forlis <sup>2</sup>	2	15	17	-	5	5	Shipwrecks
Tilskadekomne <sup>3</sup>	4	-	4	-	-	-	Wounded

<sup>1</sup> Ved forlis og øvrige søulykker. Alle var søfarende.

<sup>2</sup> Forlis som følge af en af de under 1.-7. nævnte søulykkestyper.

<sup>3</sup> Tilskadekomne som følge af en af de under 1.-7. nævnte søulykkestyper.

Kilde: Søfartsstyrelsen: Dansk Søulykkestatistik 1995.

TRANSLATION – Columns, 1–3: number of accidents at sea (merchant ships; fishing vessels; total). 4–6: persons killed in sea accidents (merchant ships; fishing vessels; total).

Tabel 321.

## Bestand af motorkøretøjer

Motor vehicle stock

	1960	1970	1980	1990	1995	
	1	2	3	4	5	
<b>Personbiler i alt</b>	<b>408 190</b>	<b>1 076 875</b>	<b>1 389 547</b>	<b>1 590 345</b>	<b>1 674 263</b>	<b>Private cars, total</b>
Privat kørsel	391 851	1 060 732	1 375 998	1 575 019	1 651 643	For personal use
Hyrevognskørsel	8 512	9 910	7 344	6 083	5 771	Taxis
Udlejningskørsel	7 306	3 139	3 118	5 530	7 694	Rental cars
Skolekørsel	...	2 344	1 827	2 385	1 824	Learner cars
Sygetransport	521	750	1 260	1 328	1 094	Ambulances, etc.
<b>Busser i alt</b>	<b>3 372</b>	<b>5 039</b>	<b>7 351</b>	<b>8 109</b>	<b>13 649</b>	<b>Buses, total</b>
Rutekørsel	...	2 616	4 159	4 768	4 438	In scheduled service
Turistkørsel	...	2 423	3 192	3 341	9 211	Tourist coaches
<b>Vare- og lastbiler i alt</b>	<b>165 672</b>	<b>246 416</b>	<b>251 801</b>	<b>293 241</b>	<b>332 844</b>	<b>Goods motor vehicles, total</b>
med totalvægt på:						by max. laden weight:
0-2000 kg	112 012	132 892	87 491	55 242	57 873	0-2000 kg
2001-3000 kg	11 734	50 142	81 730	149 895	163 576	2001-3000 kg
3001-4000 kg <sup>8</sup>	6 602	17 218	35 420	42 429	64 101	3001-4000 kg
4001-10000 kg <sup>9</sup>	29 445	16 867	14 896	10 459	9 439	4001-10000 kg
10001 kg og derover	5 879	29 297	32 264	35 216	28 375	10001 kg and over
<b>Brandkøretøjer</b>	<b>743</b>	<b>702</b>	<b>980</b>	<b>1 075</b>	<b>1 153</b>	<b>Fire-engines</b>
<b>Automobiler i alt pr. 31. dec.</b>	<b>577 977</b>	<b>1 329 032</b>	<b>1 649 679</b>	<b>1 892 770</b>	<b>2 021 909</b>	<b>Motor cars, total</b>
<b>Motorcykler</b>	<b>116 027</b>	<b>43 940</b>	<b>34 362</b>	<b>44 111</b>	<b>51 946</b>	<b>Motor cycles</b>
<b>Traktorer<sup>1</sup></b>	<b>100 090</b>	<b>142 444</b>	<b>148 284</b>	<b>136 744</b>	<b>125 875<sup>2</sup></b>	<b>Tractors</b>
<b>Påhængsvogne</b>						<b>Trailers</b>
Campingvogne	1 815	32 647	61 831	90 361	97 487	Caravans
Sættevogne	...	3 436	9 425	14 798	19 024	Truck semi-trailers
Andre påhængsvogne <sup>3</sup>						Other trailers by
med totalvægt på						max. laden weight
0-500 kg	4 016 <sup>4</sup>	16 807	94 099	239 682	307 965	0-500 kg
501 kg og derover	12 495 <sup>5</sup>	14 484	24 686	63 241	81 859	501 kg and over
<b>Antal køretøjer pr. 1000 indb.</b>						<b>Vehicles per 1000 population</b>
Personbiler	89	218	271	309	319	Private cars
Vare- og lastbiler	36	50	49	57	64	Goods motor vehicles
Biler i alt	126	269	322	368	385	Motor cars, total
Motorcykler	25	9	7	9	10	Motor cycles
<b>Antal personbiler i de enkelte amter<sup>6</sup></b>						<b>Stock of private cars in regions of Denmark</b>
Hovedstadsregionen			428 701	479 813	478 809	Copenhagen region
Vestsjællands Amt	191 507	478 975	80 126	93 111	96 761	West Zealand county
Storstrøms Amt			65 972	72 836	85 006	Storstrøm county
Bornholms Amt	3 987	9 447	13 156	13 922	13 972	Bornholm county
Fyns Amt	38 395	98 486	130 999	148 672	153 034	Funen county
Sønderjyllands Amt			74 767	87 633	90 153	South Jutland county
Ribe Amt			61 083	71 158	74 480	Ribe county
Vejle Amt			93 533	110 458	116 416	Vejle county
Ringkøbing Amt	174 301	489 967	77 895	90 267	94 071	Ringkøbing county
Århus Amt			154 267	182 908	191 654	Aarhus county
Viborg Amt			67 961	77 470	82 710	Viborg county
Nordjyllands Amt			141 087	162 097	160 106	North Jutland county
<b>Ændring i personbilbestanden</b>						<b>Changes, private cars</b>
Nyregistrering	65 494	108 634	73 961	80 837	135 271	New registrations
Afgang <sup>7</sup>	10 892	55 549	107 857	88 461	132 638	Departure
Nettoændring	54 602	53 085	- 33 896	- 7 624	2 633	Net change in stock
<b>Ændring i vare- og lastbilbestanden</b>						<b>Changes, goods vehicles</b>
Nyregistrering	28 032	23 999	18 666	22 593	30 111	New registrations
Afgang <sup>7</sup>	8 806	34 224	29 910	23 357	29 258	Departure
Nettoændring	19 226	- 10 225	- 11 244	- 764	853	Net change in stock

<sup>1</sup> Traktorer der i et vist omfang må anvendes på offentlige veje. <sup>2</sup> Heraf 9.673 registrerede og 116.202 godkendte. <sup>3</sup> Herunder combi-campingvogne med telt. <sup>4</sup> 0-1.000 kg. <sup>5</sup> 1.001 kg og derover. <sup>6</sup> Hertil kommer i 1995 37.091 biler, hvor ejeren ikke er oplyst. <sup>7</sup> Beregnet som nyregistrering - nettoændring.

<sup>8</sup> 1 1995 varebiler med totalvægt på 3.001-3.500 kg. <sup>9</sup> I 1995 lastbiler med totalvægt på 3.501-10.000 kg.

Kilde: Samfærdsel og turisme (Statistiske Efterretninger).

**Tabel 322.****Nyregistrerede køretøjer og nyudstedte førerbeviser**

Registrations of vehicles and driving licences issued.

	1980	1990	1994	1995	
	1	2	3	4	
<b>Nyregistrerede køretøjer</b>					<b>First-time registrations of road motor vehicles</b>
<b>Automobiler i alt</b>	<b>93 314</b>	<b>104 216</b>	<b>163 870</b>	<b>165 962</b>	<b>Motor cars, total</b>
Personbiler	73 961	80 837	138 984	135 271	Private cars
Busser	687	786	1 104	580	Buses
Vare- og lastbiler med totalvægt på:	18 666	22 593	23 782	25 025	Goods motor vehicles by max. laden weight:
0-2000 kg	4 328	3 501	3 780	3 883	0-2000 kg
2001-3000 kg <sup>1</sup>	6 306	12 738	16 468	21 142	2001-3000 kg
3001 kg og derover <sup>1</sup>	8 032	6 354	3 534	5 086	3001 kg and over
Motorcykler <sup>2</sup>	2 448	1 704	2 013	2 257	Motor cycles
Traktorer	4 044	3 779	2 601	3 640	Tractors
Påhængs- og sættevogne	14 885	17 171	25 187	28 086	Trailers
Campingvogne	3 403	4 254	3 652	4 293	Caravans
<b>Kørekort</b>					<b>Driving licences issued</b>
Nyudstedte	101 508	71 138	...	...	New
Fornyede	95 413	208 271	...	...	Renewals
Ombyttede	.	465 584	...	...	Exchanged
		— mio. kr. —			
<b>Omsætningsværdi i alt</b>	<b>7 698</b>	<b>16 458</b>	...	...	<b>Retail values of firsttime registrations, total</b>
<b>Automobiler i alt</b>	<b>7 640</b>	<b>16 386</b>	...	...	<b>Motor cars, total</b>
Personbiler	5 049	13 742	...	...	Private cars
Busser:					Buses:
Rutebiler	307	...	...	...	Scheduled service
Turistbiler	77	151	...	...	Tourist coaches
Vare- og lastbiler med totalvægt på:					Goods motor vehicles by max. laden weight:
0-2000 kg	231	462	...	...	0-2000 kg
2001-3000 kg	356	1 537	...	...	2001-3000 kg
3001-4000 kg	280	494	...	...	3001-4000 kg
4001 kg og derover	1 340	...	...	...	4001 kg and over
Motorcykler	58	71	...	...	Motor cycles

Anm. Opgørelserne af omsætningsværdien er foretaget i årets priser, og omsætningsstallene er opgjort inklusive statsafgifter fx. i form af registreringsafgift og merværdiafgift. For de køretøjer, der er pålagt registreringsafgift, er opgørelsen foretaget på grundlag af oplysninger fra Skatteministeriet. Det drejer sig om personbiler, turistbusser, vare- og lastbiler indtil 4.000 kg totalvægt samt motorcykler. For de øvrige køretøjer, dvs. rutebiler og lastvogne med en totalvægt over 4.000 kg, har det kun været muligt at anslå nogle grove skøn.

Disse skøn er baseret på oplysninger, der er indhentet fra foreninger og virksomheder, der repræsenterer købere af sådanne køretøjer.

<sup>1</sup> Fra 1994 går varebiler til 3500 kg totalvægt, mens lastbiler er over 3500 kg  
<sup>2</sup> Inkl. ellerter.

Kilde: Centralregisteret for Motorkøretøjer, Politiets årsberetning og Samfærdsel og turisme (Statistiske Efterretninger).

**Tabel 323.****Trafikarbejde i Danmark fordelt efter transportmiddel**

Traffic performance in Denmark, by type of vehicle

	1990	1991	1992	1993	1994	
	1	2	3	4	5	
			— mio. køretøjskm —			
<b>Trafikarbejde i alt</b>	<b>41 936</b>	<b>42 755</b>	<b>43 666</b>	<b>44 005</b>	<b>45 235</b>	<b>Traffic performance, total</b>
Cykler	5 358	5 207	5 308	5 105	5 207	Bicycles
<b>Trafikarbejde ekskl. cykler</b>	<b>36 578</b>	<b>37 549</b>	<b>38 358</b>	<b>38 899</b>	<b>40 028</b>	<b>Traffic performance, excluding bicycles</b>
Heraf:						Of Which:
Personbiler	28 012	28 939	29 616	30 064	30 940	Private cars
Motorcykler	295	291	296	305	317	Motorcycles
Varebiler	4 437	4 547	4 694	4 848	4 960	Delivery and sales vans
Lastbiler	2 219	2 222	2 189	2 115	2 253	Goods road vehicles
Bybusser	277	268	261	259	258	Buses (in urban areas)
Turistbusser	209	206	202	211	218	Tourist coaches

Anm. Eksportkørsel er ikke medregnet.

Kilde: Vejdirektoratet og Danmarks Statistik.

Tabel 324.

## Biltrafik på hovedveje, større broer og over landegrænsen

Car traffic on major roads and bridges and across the German-Danish border

	1991	1992	1993	1994	1995
	1	2	3	4	5
	årsdøgntrafik				
E 45	Sydjyske Motorvej, v/Hammelev	16 043	16 630	-	-
	Vejlefjordsbroen	32 082	32 858	32 400	37 500
	Midtjyske Motorvej, v/ Løsning	18 337	19 729	20 800	25 300
	Nordjyske motorvej, nord for Århus	-	-	-	20 800
	Limfjordstunnelen	37 645	38 521	38 700	39 100
E 47	Helsingørmotorvejen, v/Nærum	55 786	56 130	56 300	58 100
	Motorring 3, v/Husum	49 390	51 074	51 900	54 800
	Køgebugtmotorvejen, v/Ølby	44 033	45 965	47 700	50 500
	Sydmotorvejen, v/Tappernøje	13 984	-	14 300	-
	Farøbroerne nord for Farø	12 931	13 274	13 400	14 000
	Guldborgsundtunnelen	7 400	7 717	-	8 000
	Sydmotorvejen, syd for Rødby	5 567	5 342	5 000	5 300
E 20	Amagermotorvejen	42 428	44 176	45 500	49 500
	Holbækmotorvejen, v/Vallensbæk Mose	58 069	56 833	-	60 800
	Vestmotorvejen, v/Roskilde-Vestsjællands Amtsgrense	13 970	14 752	-	15 100
	Den Fynske Motorvej, nord for Nyborg	8 813	9 211	8 700	9 500
	Den Fynske Motorvej, syd for Odense	-	20 557	-	-
	Den Ny Lillebæltsbro	28 399	29 605	29 900	32 100
	Midtjyske motorvej, v/Herslev	-	-	-	13 800 <sup>2</sup>
	Esbjerg-Kolding, v/Holsted	6 605	6 951	7 400	7 900
	Darumvej i Esbjerg	9 424	9 475	9 400	9 400
	Nyborg-Fåborg, sydvest for Gislev	2 232	2 335	2 300	2 300
	Alassundbroen	13 374	15 745	16 900	17 700
	Kruså-Tønder, vest for Kruså	5 535	5 491	5 100	5 500
	Svendborgsundbroen	12 468	12 869	-	-
	Frederik D. IX's Bro	15 369	15 805	16 300	16 600
	Ribe-Tønder, nord for Tønder	8 624	8 516	8 300	8 300
	Oddesundbroen	4 355	4 601	4 700	4 800
	Vejle-Viborg, syd for Nr. Snede	7 020	7 206	6 900	6 200
	Viborg-Støvring, v/Støvring	7 211	6 555	-	-
	Ringkøbing-Silkeborg, vest for Ilkast	12 500	12 077	12 500	12 200
	Hillerødmotorvejen, v/Søborg	34 486	35 287	35 800	36 900
	Frederiksværk-Hundested, v/Ellinge	5 903	5 947	5 600	5 900
	Randers-Grenå, øst for Assentoft	11 872	11 563	12 300	13 000
	Århus-Viborg, øst for Fårvang	6 416	6 655	6 700	6 900
	Reberbanen i Skive	11 984	11 153	11 000	11 700
	Sallingsundbroen	6 987	7 128	7 400	7 200
	Vildsundbroen	5 464	5 571	-	6 200
	Rønne-Åkirkeby	3 099	3 187	3 300	3 400
	Storstrømsbroen	3 999	4 185	3 800	3 700
	Rømødæmningen	3 289	4 068	4 000	4 000
	Limfjordsbroen	29 202	29 768	30 100	31 700
	<b>Landegrænsen</b>	<b>38 123</b>	<b>37 274</b>	<b>35 056</b>	<b>37 685</b>
	Heraf personbiler	34 490	33 498	31 218	33 475

<sup>1</sup> Motorvejen Århus-Randers åbnet 27. juni 1994. <sup>2</sup> Motorvejen Lillebæltsbroen-Vejle åbnet 20. juni 1994. Kilde: Oplysninger fra Vejdirektoratet.

**Tabel 325.****Længde af offentlige veje**

Public roads (in kilometres)

1995	Hovedlandeveje <sup>1</sup>		Landeveje <sup>2</sup>	Kommuneveje <sup>3</sup>	Længde af offentlige veje i alt	
	I alt	Heraf motorveje				
	1	2	3	4	5	
km						
1993	4 537	696	7 056	59 447	71 040	1993
1994	4 552	737	7 027	59 532	71 111	1994
<b>I alt 1995</b>	<b>4 550</b>	<b>786</b>	<b>7 063</b>	<b>59 642</b>	<b>71 255</b>	<b>Total 1995</b>
Hovedstadsregionen	398	207	786	5 753	6 938	Copenhagen region
Københavns Kommune	9	5	-	365	374	Copenhagen municipality
Frederiksberg Kommune	-	-	-	81	81	Frederiksberg municipality
Københavns Amt	114	105	193	1 774	2 081	Copenhagen county
Frederiksborg Amt	142	25	387	2 022	2 551	Frederiksborg county
Roskilde Amt	133	72	206	1 511	1 851	Roskilde county
Vestsjællands Amt	300	65	513	4 026	4 840	West Zealand county
Storstrøms Amt	280	92	630	4 487	5 397	Storstrøm county
Bornholms Amt	125	-	148	826	1 098	Bornholm county
Fyns Amt	283	78	874	5 609	6 766	Funen county
Sønderjyllands Amt	388	70	838	5 607	6 833	South Jutland county
Ribe Amt	367	-	314	4 002	4 683	Ribe county
Veje Amt	366	98	455	4 730	5 551	Veje county
Ringkøbing Amt	583	-	433	5 866	6 882	Ringkøbing county
Århus Amt	441	94	722	6 420	7 582	Aarhus county
Viborg Amt	419	-	528	4 530	5 477	Viborg county
Nordjyllands Amt	600	80	821	7 786	9 207	North Jutland county

Anm. Omfatter vej længder pr. 1. januar i de angivne år, under offentlig bestyrelse. Oplysninger om private veje foreligger ikke.

<sup>1</sup> Under Vejdirektoratets bestyrelse. <sup>2</sup> Under amtskommunal bestyrelse. <sup>3</sup> Under kommunal bestyrelse.

Kilde: Vejdirektoratet.

TRANSLATION - Columns, 1: public roads (in kilometres), total. 2 and 3: main arteries. 2: total. 3: of which motorways. 4: primary roads, under county authorities. 5: secondary roads, under municipal authorities.

**Tabel 326.****Persontransportarbejde efter transportmåde**

Passenger transport performance, by mode of transport

	1990	1991	1992	1993	1994	
	1	2	3	4	5	
mio. personkm.						
<b>I alt</b>	<b>68 900</b>	<b>70 400</b>	<b>71 600</b>	<b>72 500</b>	<b>74 300</b>	<b>Total</b>
Bill	53 600	55 300	56 600	57 400	59 100	Car
Heraf personbil	51 500	53 200	54 500	55 300	56 900	Of which private car
Bane	4 900	4 900	4 800	4 700	4 800	Rail
Bus	9 300	9 200	9 300	9 500	9 500	Bus
Færge	600	500	500	500	500	Ferry
Fly	500	400	400	400	400	Aircraft

Kilde: Trafikministeriet

**Tabel 327.****Godstransportarbejde efter transportmåde**

Goods transport performance, by mode of transport

	1990	1991	1992	1993	1994	
	1	2	3	4	5	
mio. tonkm.						
<b>I alt</b>	<b>15 600</b>	<b>16 700</b>	<b>16 800</b>	<b>13 100<sup>2</sup></b>	<b>12 800<sup>2</sup></b>	<b>Total</b>
Lastbil	10 700	10 400	10 800	9 900	9 500	Road
Bane	1 200	1 200	1 200	1 200	1 200	Rail
Skib og færge	1 900	2 300	2 300	2 000	2 100	Sea
Rørledning <sup>1</sup>	1 900	2 200	2 500	..	..	Pipeline

<sup>1</sup> Skibes transportarbejde ved etableringen af gas- og olieledning fra oliefelterne i Nordsøen. <sup>2</sup> Ekskl. rørledning.

Kilde: Trafikministeriet.

Tabel 328.

## Godstransporten fra og til udlandet efter transportmåde

Imports and exports by mode of transport

1994	Import					Eksport				
	Skib	Bane	Bil	Andet	I alt	Skib	Bane	Bil	Andet	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	1 000 tons									
1993	35 964	577	5 832	77	42 450	19 970	703	6 906	883	28 463
<b>I alt 1994</b>	<b>38 346</b>	<b>734</b>	<b>6 403</b>	<b>53</b>	<b>45 536</b>	<b>22 744</b>	<b>732</b>	<b>7 860</b>	<b>632</b>	<b>31 967</b>
Korn	289	1	139	0	430	1 634	0	102	0	1 736
Frugt og grøntsager, friske	44	1	375	1	420	68	0	76	0	143
Andre næringsmidler, foderstoffer, drikkevarer og tobak	3 921	48	988	3	4 960	2 096	199	2 549	3	4 848
Oliefrå, -nødder, anim. og vegt. olier og fedtst.	365	3	193	0	562	262	6	75	2	346
Træ, tømmer og kork	1 366	217	232	0	1 814	216	34	86	0	337
Gødningsstoffer	1 346	63	57	0	1 467	296	58	54	0	408
Sten, sand, grus mv.	2 713	57	255	1	3 026	2 009	1	888	0	2 898
Jernmalm og -affald	206	0	8	-	214	151	79	102	-	331
Malme og metalaffald i øvrigt	38	0	25	0	64	47	5	49	0	101
Anim. og vegt. råstoffer	475	3	161	1	640	327	93	417	2	839
Kul, koks, briketter	11 621	2	281	0	11 905	46	0	7	9	63
Flydende brændsel	10 431	4	95	1	10 531	10 050	0	15	570	10 635
Tjære o.a. rå kemikalier fra kul og gas	183	0	15	0	199	153	6	29	-	188
Andre kemiske produkter	1 254	58	1 031	8	2 351	576	23	333	6	937
Varer af ikke metaliske mineraler i.a.n.	580	15	283	1	878	1 695	26	1 309	1	3 031
Metaller	1 514	132	722	1	2 369	494	116	233	0	844
Mere bearb. metalvarer	143	5	174	2	324	96	9	155	1	262
Maskiner, transportmidler mv.	331	94	334	17	775	278	36	370	25	709
Andre varer	1 491	28	992	17	2 527	650	37	941	10	1 639
Specielle forsendelser	35	1	43	1	80	1 599	1	70	2	1 673

Anm. Opgørelsen er ændret pr. 1. januar 1993. 'Skib' omfatter nu alle transportere der ankommer/forlader landet ad søvejen, medens man tidligere henregnede 'jernbanevogn på bil/færge' til 'Bane' og 'lastbil på skib/færge', 'sættevogn på skib' til 'Bil'. Samtidig omfatter 'Bane' nu også 'lastbil på jernbanevogn', der tidligere blev offentliggjort under 'Bil'.

Kilde: Udenrigshandelen (Statistiske Efterretninger).

TRANSLATION - Columns, 1 and 6: sea. 2 and 7: rail. 3 and 8: road. 4 and 9: other. 5 and 10: total.

Tabel 329.

## National godstransport på danske lastbiler

Domestic road transport of goods by Danish trucks

1995	Enhed	Vognmandskørsel	Firma-kørsel	I alt		
				1995	1994	
	1	2	3	4	5	
<b>Transporteret gods i alt</b>	mio. ton	<b>129</b>	<b>47</b>	<b>176</b>	<b>176</b>	<b>Goods carried, total</b>
Landbrugsprodukter og gødningsstoffer	mio. ton	20	6	26	26	Agricultural products and fertilizers
Næringsmidler og foder	mio. ton	25	18	43	44	Food and feeding stuffs
Kul, koks, olie- og kemiske produkter	mio. ton	13	6	18	15	Coal, coke, oil, chemicals
Stykgods, metalprodukter, bearbejdede ubearbejdede industrivarer m.m.	mio. ton	27	8	35	33	Mixed goods, metal products, manufactures, industrial supplies
Grus, sand, cement, jord, sten mv.	mio. ton	44	10	54	56	Gravel, sand, cement, earth, rocks
Udført transportarbejde	mio. tonkm	7 077	2 249	9 325	9 531	Transport performance
Udførte ture	1 000	13 068	6 935	20 003	19 976	Number of journeys
Kørte km	mio.	906	438	1 345	1 289	Truck-kilometres
Gnsntl. kørsel pr. vogn pr. uge	km	1 236	814	1 057	1 028	Average km per truck per week
Gnsntl. kørsel med læs pr. vogn pr. uge	km	1 037	722	904	1 207	Average km with load per truck per week
Gnsntl. godsmængde pr. tur med læs	ton	15	10	13	14	Av. quantity carried per journey with load
Gnsntl. kapacitetsudnyttelse pr. tur med læs	pct.	51	48	51	53	Average capacity utilization per journey with load

Anm. der er i alt ca. 40.000 lastbiler med totalvægt over 6 tons for solovogne og over 3 tons for motorforvogne. Tallene er baseret på en stikprøve omfattende ca. 3.500 lastbiler i hver en uge. Stikprøven udgør således godt 0,2 pct. af populationen på 2.080.000 lastbiluger. I tallene indgår ikke renovations- og udlandskørsel. Sammenlægning af enkelt oplysninger vil pga. afrunding ikke i alle tilfælde danne de anførte totaler.

Kilde: Samfærdsel og turisme (Statistiske Efterretninger).

TRANSLATION - Columns, 1: unit. 2: hire and reward. 3: own account. 4-5: total.

**Tabel 330.**
**Færdselsuheld efter hovedsituation**

Road traffic accidents by group of accident situations

1994	Hovedsituationer										I alt <sup>1</sup>
	→	→→	←←	↔↔	→↔	↑↔	↔↑	↔□	→⊙	→⊙	
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>Uheld i alt</b>	<b>1 684</b>	<b>748</b>	<b>634</b>	<b>846</b>	<b>756</b>	<b>1 018</b>	<b>1 008</b>	<b>340</b>	<b>1 083</b>	<b>159</b>	<b>8 279</b>
Uheld med impl.:											
personbil	916	526	524	628	677	873	834	253	656	44	5 934
varebil	160	125	141	170	126	193	154	70	117	5	1 261
lastbil	18	80	93	88	37	61	86	54	39	5	561
bus	7	42	22	25	7	20	29	5	52	-	209
traktor	15	17	18	29	6	7	14	9	11	2	128
motorcykel	120	62	24	74	72	39	75	14	15	13	508
knallert	212	90	60	163	84	150	136	77	47	25	1 044
cykel	245	284	104	374	307	372	464	148	153	65	2 517
fodgænger	-	-	-	-	-	-	-	-	1 083	-	1 110

Anm. I alt omfatter hovedsituationer 0-9: 0: eneuheld; 1: uheld mellem ligeud kørende på samme vej med samme kurs; 2: uheld mellem ligeud kørende på samme vej med modsat kurs; 3: uheld mellem kørende på samme vej med samme kurs og med svingning; 4: uheld mellem kørende på samme vej med modsat kurs og med svingning; 5: uheld mellem ligeud kørende i kryds; 6: uheld mellem kørende på hver sin vej med svingning; 7: uheld med parkeret køretøj; 8: uheld mellem fodgænger og køretøj; 9: uheld med dyr, faste genstande mv. på kørebanen; 10: I alt.

<sup>1</sup> Inkl. uheld med et hædelsesforløb, der enten er uoplyst, eller som ikke kan beskrives gennem en af de benyttede hovedsituationer. For totaltallets vedkommende drejer det sig om 3 uheld.

Kilde: Færdselsuheld 1994.

TRANSLATION - Columns, 0: one-vehicle accidents. 1: vehicles on same road going in same direction without turning from road. 2: vehicles on same road going in opposite directions without turning from road. 3: vehicles on same road going in same direction, turning into T junction, Y junction, crossroads, etc. 4: vehicles on same road going in opposite directions, turning into T junction, Y junction, crossroads, etc. 5: vehicles on different roads meeting in crossroads, without turning. 6: vehicles on different roads meeting in T junction, Y junction, crossroads, etc., turning. 7: accidents involving parked vehicles, etc. 8: accidents involving pedestrians. 9: accidents involving animals, obstacles, etc. on or above roadway. 10: all accident situations. - Rows: accidents, total. Accidents involving (in order listed): private car, van, lorry, bus, tractor, motor cycle, moped, bicycle, pedestrian.

**Tabel 331.**
**Færdselsuheld med personskade**

Road traffic accidents causing casualties

	1991	1992	1993	1994	1995*	
	1	2	3	4	5	
<b>Uheld i alt</b>	<b>8 757</b>	<b>8 965</b>	<b>8 513</b>	<b>8 279</b>	<b>8 375</b>	<b>Accidents total</b>
Heraf:						Of which:
Spiritusuheld <sup>1</sup>	1 491	1 534	1 423	1 349	...	Alcohol accidents
<b>Personskader i alt</b>	<b>10 871</b>	<b>11 091</b>	<b>10 489</b>	<b>10 303</b>	<b>10 548</b>	<b>Casualties total</b>
Pr. 10 000 indbyggere	21	21	20	20	20	Per 10 000 population
Dræbte	606	577	559	546	585	Killed
Alvorligt tilskadekomne	6 231	6 031	5 735	5 661	9 963	Seriously injured
Lettere tilskadekomne	4 034	4 483	4 195	4 096		Slightly injured
<b>Personskader i spiritusuheld</b>	<b>1 871</b>	<b>1 925</b>	<b>1 758</b>	<b>1 713</b>	...	<b>Casualties of alcohol accidents</b>
Pr. 10 000 indbyggere	4	4	3	3	...	Per 10 000 population
Dræbte	172	167	141	137	...	Killed
Alvorligt tilskadekomne	1 027	1 051	972	956	...	Seriously injured
Lettere tilskadekomne	672	707	645	620	...	Slightly injured

Anm. Opgørelsen omfatter kun færdselsuheld med personskade, som er kommet til politiets kendskab, og som har fundet sted på offentlig tilgængelig gade, vej eller plads, der benyttes trafikalt af mindst ét af de implicerede elementer, og hvor mindst ét af de implicerede elementer var kørende. I henhold hertil falder uheld alene med fodgængere, jernbaneulykker (bortset fra uheld i jernbaneoverskæringer), samt uheld på gårdspladser, marker, garager etc. uden for begrebet færdselsuheld.

Som dræbte medregnes dødsfald, der indtræffer indtil 30 dage efter uheldet, og som er en følge deraf. <sup>1</sup> Uheld med spirituspåvirket (0,5 promille og derover) fører eller fodgænger impliceret.

Kilde: Færdselsuheld.

**Tabel 332.**
**Dræbte og tilskadekomne ved færdselsuheld**

Fatal and non-fatal casualties in road traffic accidents

	Dræbte og tilskadekomne							Dræbte						
	Benyttet befordringsmiddel				Fodgængere	I alt	Pr. 10 000 indbyggere	Benyttet befordringsmiddel				Fodgængere	I alt	Pr. 10 000 indbyggere
	Bil mv. <sup>1</sup>	Motorcykel	Knallert	Cykel				Bil mv. <sup>1</sup>	Motorcykel	Knallert	Cykel			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
<b>1. Mænd i alt</b>	<b>3 246</b>	<b>473</b>	<b>839</b>	<b>1 251</b>	<b>595</b>	<b>6 404</b>	<b>25</b>	<b>218</b>	<b>37</b>	<b>31</b>	<b>40</b>	<b>60</b>	<b>386</b>	<b>1</b>
0- 6 år	56	1	1	9	34	101	4	4	-	-	-	1	5	0
7-14 år	77	4	15	177	87	360	16	1	-	-	2	5	8	0
15-19 år	499	92	345	171	61	1 168	67	32	3	8	2	6	51	3
20-24 år	648	158	72	125	68	1 071	56	37	17	-	2	3	59	3
25-44 år	1 114	189	215	384	132	2 034	26	64	15	5	10	15	109	1
45-64 år	570	26	119	248	97	1 060	17	37	2	10	7	8	64	1
65 år og derover	281	3	71	137	116	608	18	43	-	8	17	22	90	2
Uoplyst alder	1	-	1	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>2. Kvinder i alt</b>	<b>1 997</b>	<b>59</b>	<b>148</b>	<b>1 171</b>	<b>507</b>	<b>3 882</b>	<b>15</b>	<b>81</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>37</b>	<b>34</b>	<b>160</b>	<b>1</b>
0- 6 år	50	-	-	10	18	78	4	3	-	-	-	-	3	0
7-14 år	62	-	3	123	52	240	11	3	-	-	5	-	8	0
15-19 år	221	15	58	200	33	527	32	4	-	-	4	-	8	0
20-24 år	263	24	16	178	26	507	28	5	1	-	3	-	9	0
25-44 år	671	16	44	328	75	1 134	15	27	2	2	5	4	40	1
45-64 år	464	4	22	215	81	786	13	17	-	1	13	6	37	1
65 år og derover	265	-	5	116	222	608	13	22	-	2	7	24	55	1
Uoplyst alder	1	-	-	1	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-

Anm. Summen af tallene i de enkelte fordelinger vil ikke altid udgøre den anførte total, da der ikke for alle uheld foreligger samtlige oplysninger.

<sup>1</sup> Inkl. andre køretøjer, der ikke er specificeret i tabellen, fx traktorer og hestevogne.

Kilde: Færdselsuheld 1994.

TRANSLATION – Columns, 1–7: fatal and non-fatal casualties. 8–14: fatal casualties. 1–4 and 8–11: vehicle used. 1 and 8: motor car etc. 2 and 9: motor cycle. 3 and 10: moped. 4 and 11: bicycle. 5 and 12: pedestrians. 6 and 13: total. 7 and 14: per 10,000 population. – Rows, 1: males. 2: females. Total and age groups. Uoplyst: not stated.

**Tabel 333.**
**Kystredningstjenesten og Flyveredningstjenesten**

Coastal rescue service and air rescue service

	1993	1994	1995	
	1	2	3	
<b>Kystredningstjenestens aktiviteter</b>	<b>537</b>	<b>572</b>	<b>547</b>	<b>Activities of the coastal rescue service</b>
<b>Flyveredningstjenestens aktiviteter</b>	<b>438</b>	<b>570</b>	<b>479</b>	<b>Activities of the air rescue service</b>
<b>Søredningstjenestens aktiviteter</b>	<b>622</b>	<b>528</b>	<b>447</b>	<b>Activities of the maritime rescue service</b>
Heraf medvirkende udenlandske redningsorganisationer og skibe	86	63	67	In which foreign rescue organisations and vessels participated
Aktioner til erhvervs-mæssige aktiviteter	143	135	139	Operations for industrial activities
Aktioner til fritidssejlere	295	278	202	Operations for pleasure yachts
Heraf brætsejlere	42	27	18	Of which windsurfers
Aktioner uden resultat <sup>1</sup>	167	111	104	Unfounded operations
Aktioner hvor udenlandske statsborgere var involveret	146	119	128	Operations involving foreign nationals
Registreret omkomne personer	56	57	43	Registered perished persons

Anm. Eftersøgning og redning på land er politiets område.

<sup>1</sup> Inkl. falske alarmeringer.

Kilde: Meddelt af Farvandsvæsenet, Flyvertaktisk Kommando og Søværnets Operative Kommando.



Tabel 334.

Luftrafik på danske lufthavne<sup>1</sup>

Air traffic at Danish airports

1995	Start og landinger <sup>2</sup>	Afrejsende passagerer <sup>3</sup>	Post og fragt <sup>4</sup>	
	1	2	3	
	antal	pass.	tons	
<b>Udenrigsflyvning</b>	<b>242 394</b>	<b>3 667 648</b>	<b>88 337</b>	<b>To and from abroad</b>
København	187 926	3 030 209	82 409	Copenhagen
Rutetrafik	172 309	2 467 927	76 769	Scheduled
Chartertrafik	13 339	560 893	5 640	Charter
Anden trafik	2 278	1 389	-	Other traffic
Billund	20 351	517 732	5 360	Billund
Rutetrafik	11 806	193 524	2 848	Scheduled
Chartertrafik	4 863	322 327	2 511	Charter
Anden trafik	3 682	1 881	-	Other traffic
Øvrige flyvepladser	34 117	119 707	568	Other airports
Rutetrafik	6 150	57 080	279	Scheduled
Chartertrafik	4 751	55 011	165	Charter
Anden trafik	23 216	7 616	124	Other traffic
<b>Indenrigsflyvning</b>	<b>400 646</b>	<b>2 583 955</b>	<b>44 950</b>	<b>To and from Danish airports</b>
København	54 174	1 325 939	24 905	Copenhagen
Rutetrafik	49 136	1 290 387	23 112	Scheduled
Chartertrafik	2 552	34 594	1 793	Charter
Anden trafik	2 486	958	-	Other traffic
Aalborg	19 734	268 127	4 760	Aalborg
Rutetrafik	5 778	266 412	4 760	Scheduled
Chartertrafik	125	1 055	-	Charter
Anden trafik	13 831	660	-	Other traffic
Aarhus	31 800	309 844	4 914	Aarhus
Rutetrafik	7 970	308 003	740	Scheduled
Chartertrafik	1 028	907	2 100	Charter
Anden trafik	22 802	934	2 073	Other traffic
Billund	44 501	174 908	7 989	Billund
Rutetrafik	8 328	138 897	7 989	Scheduled
Chartertrafik	1 612	35 632	-	Charter
Anden trafik	34 561	379	-	Other traffic
Esbjerg	15 094	52 564	116	Esbjerg
Rutetrafik	3 818	51 901	111	Scheduled
Chartertrafik	74	480	0	Charter
Anden trafik	11 202	183	5	Other traffic
Karup	8 275	178 387	500	Karup
Rutetrafik	4 796	177 531	497	Scheduled
Chartertrafik	98	708	-	Charter
Anden trafik	3 381	148	3	Other traffic
Odense	20 328	87 398	224	Odense
Rutetrafik	4 766	85 883	224	Scheduled
Chartertrafik	11	165	-	Charter
Anden trafik	15 551	1 350	-	Other traffic
Roskilde	82 403	3 367	24	Roskilde
Rutetrafik	10	34	-	Scheduled
Chartertrafik	12	30	-	Charter
Anden trafik	82 381	3 303	24	Other traffic
Rønne	9 454	96 250	1 267	Rønne
Rutetrafik	4 168	94 860	1 267	Scheduled
Chartertrafik	107	1 142	-	Charter
Anden trafik	5 179	248	-	Other traffic
Sønderborg	11 532	49 722	153	Sønderborg
Rutetrafik	3 257	49 334	153	Scheduled
Chartertrafik	9	244	-	Charter
Anden trafik	8 266	144	-	Other traffic
Øvrige flyvepladser	103 351	37 449	100	Other airports
Rutetrafik	4 924	35 390	56	Scheduled
Chartertrafik	10	62	23	Charter
Anden trafik	98 417	1 997	21	Other traffic

<sup>1</sup> Eksklusiv selvbetjeningspladser. <sup>2</sup> Eksklusiv lokalflyvninger. <sup>3</sup> Betalende passagerer med rute, charter og taxa. <sup>4</sup> Eksklusiv transit og transfer.

TRANSLATION – Columns. 1: take-off and landings. 2: passengers (total, of whom departing). 3: air mail and freight (total, of which outgoing).

Kilde: Statens Luftfartsvæsen.

**Tabel 335. Flybestand**  
Civil aircraft

	1. jan. 1995 <sup>1</sup>		1. jan. 1996		
	Antal fly <b>1</b>	Antal pladser <b>2</b>	Antal fly <b>3</b>	Antal pladser <b>4</b>	
<b>Flytyper i bestanden</b>	<b>1 058</b>	.	<b>1 088</b>	.	<b>Types of aircraft</b>
Jet, 3-4 motorer	10	11 222	15	2 262	Jet, 3-4 engines
Jet, 2 motorer	72	8 556	79	9 390	Jet, 2 engines
Turbo-propel, 4 motorer	4	226	4	221	Turbo-propeller, 4 engines
Turbo-propel, 1-2 motorer	99	2 940	106	2 991	Turbo-propeller, 1-2 engines
Propel, 2 motorer	106	723	103	707	Propeller, 2 engines
Propel, 1 motor	706	2 561	721	2 624	Propeller, 1 engine
Helikoptere	55	449	60	494	Helicopter
<b>Antal pladser i alt</b>	.	<b>16 619</b>	.	<b>18 689</b>	<b>By number of seats, total</b>
1- 2 pladser	186	354	186	359	1- 2
3- 5 pladser	554	2 261	567	2 319	3- 5
6- 9 pladser	122	835	126	865	6- 9
10-99 pladser	148	4 461	151	4 168	10-99
100 pladser og derover	48	8 708	58	10 978	100 or more

<sup>1</sup> Ekskl. 5 1-motorsfly med 42 pladser.  
Kilde: Statens Luftfartsvæsen.

TRANSLATION - Columns, 1, 3 and 5: number of aircraft registered in Denmark. 2, 4 and 6: number of seats.

**Tabel 336. Afrejsende passagerer med charterfly - ekskl. transit**  
Passengers departing on charter flight tours - excl. transit

	Københavns lufthavn		Billund		Andre provinslufthavne		
	1990 <b>1</b>	1995 <b>2</b>	1990 <b>3</b>	1995 <b>4</b>	1990 <b>5</b>	1995 <b>6</b>	
<b>I alt</b>	<b>454 725</b>	<b>608 936</b>	<b>197 366</b>	<b>355 976</b>	<b>43 575</b>	<b>57 819</b>	<b>Total</b>
Nordiske lande	13 256	7 301	4 590	5 214	29 545	28 521	Nordic countries
Benelux	993	1 408	614	893	803	642	Benelux
Cypern	10 792	31 429	5 132	14 576	-	3 369	Cyprus
Frankrig	11 424	12 042	242	786	152	469	France
Grækenland	88 730	159 540	40 240	94 129	2 999	9 197	Greece
Italien	31 917	29 961	2 978	6 731	42	465	Italy
Jugoslavien	77	821	458	332	-	61	Yugoslavia
Portugal	45 520	30 558	17 260	7 052	4 180	9 632	Portugal
Heraf Madeira	17 124	13 257	3 935	4 457	-	27	Of which Madeira
Malta	8 915	11 067	6 934	6 215	-	-	Malta
Schweiz	2 963	2 014	279	218	-	200	Switzerland
Spanien	152 023	167 330	97 002	138 513	1 207	339	Spain
Heraf Kanariske øer	69 454	81 607	47 581	73 606	-	177	Of which Canary Islands
Storbritannien og Irland	13 828	21 331	743	4 359	3 732	2 357	UK and Ireland
Tyskland	523	1 039	236	550	803	700	Germany
Østrig	5 204	6 565	85	1 147	-	54	Austria
Øvrige Europa	19 937	73 574	12 248	54 459	112	1 775	Europe, other
Tunesien	5 670	24 958	1 456	14 776	-	-	Tunesia
Marokko	1 988	3 306	1 443	1 347	-	-	Marocco
Afrika i øvrigt	2 634	2 332	-	-	-	-	Africa, other
Israel	8 208	10 823	744	3 480	-	-	Israel
Mellemøsten i øvrigt	1 693	475	146	-	-	38	Middle East, other
USA	13 058	1 125	2 770	-	-	-	USA
Canada	9 883	4 509	686	-	-	-	Canada
Andre lande	6 389	5 428	1 080	1 199	-	-	Other countries

Kilde: Statens Luftfartsvæsen.

TRANSLATION - Columns, 1-2: Copenhagen Airport. 3-4: Billund Airport. 5-6: other airports.

**Tabel 337.****Postvæsen**

Postal service

	1994	1995	
	1	2	
	antal		
<b>Ekspeditionssteder</b>			<b>Establishments</b>
<b>Posthuse i alt</b>	<b>1 291</b>	<b>1 262</b>	<b>Postal establishments, total</b>
Postkontorer	111	108	Post offices
Postekspeditioner og brevsamlingssteder	1 180	1 154	Branch post offices
Postbrevkasser	10 639	10 121	Letter boxes
Frimærkeudsalgssteder	5 766	5 701	Stamp selling establishments
	1 000 stk.		
<b>Postforsendelser mv.</b>			<b>Mail handled, etc.</b>
<b>Brevforsendelser i alt</b>	<b>1 346 500</b>	<b>1 319 400</b>	<b>Ordinary letters, etc., total</b>
Breve, postkort	1 040 700	1 012 800	Ordinary letters, postcards
Økonomibreve	305 800	306 600	Small packets and printed matter
<b>Andre postforsendelser</b>			<b>Other mail items</b>
Rekommenderede og værdibreve	3 308	2 790	Registered and insured letters
Pakker	28 147	27 858	Parcels
Postoprævningsforsendelser	...	2 569	Cash-on-deliveries
Aviser (numre)	422 826	426 300	Newspapers
Udgiverkorsbånd, antal	2 544	2 116	Wrappers
Adresseløse forsendelser	667 155	806 390	Unaddressed mail
<b>Personale i alt</b>	<b>31 390</b>	<b>31 756</b>	<b>Personnel, total</b>

Kilde: Meddelt af Post Danmark, Hovedkontoret.

**Tabel 338.****Telefonvæsen**

Telephone service

1994		Kjøbenhavns Telefon Aktieselskab	Fyns Telefon	Jydsk Telefon	Tele Sønder- jylland	I alt	
		1	2	3	4	5	
<b>Ultimo året</b>							
Telefonabonnenter	1 000 stk.	1 478	258	1 252	135	3 123	Telephone subscribers
Mobiltelefonabonnenter	1 000 stk.	...	...	...	...	504	Mobiletelephone subscribers
Antal centralstationer i alt		401	120	503	11	1 035	Number of central exchanges
Personale i alt		5 941	1 110	4 642	640	12 333	Personnel, total
Indenlandske samtaler i alt	mio. stk.	1 783	326	1 796	147	4 118	Inland calls, total
Lokale samtaler	mio. stk.	1 124	226	944	92	2 381	Local calls
Mellembyssamtaler	mio. stk.	545	47	309	27	984	District calls
Rigssamtaler <sup>1</sup>	mio. stk.	115	53	542	27	752	Interurban calls
Bruttoomsætning	mio. kr.	...	...	...	...	19 805	Gross turnover
Bogført værdi	mio. kr.	...	...	...	...	17 027	Booked value

<sup>1</sup> Inklusive noterede indenrigssamtaler.

Kilde: Telestyrelsen.

TRANSLATION – Columns, 1: Copenhagen Telephone Company. 2: Telephone Comp. of Funen. 3: Jutland Telephone Company. 4: South Jutland Telecom. 5: Total.

**Tabel 339.**
**Forudarrangerede ferie- og selskabsrejser**

Package tours sold by travel agencies in Denmark

	1993	1994	1995	
	1	2	3	
<b>Værdi i 1 000 kr.</b>	<b>3 427 211</b>	<b>4 217 761</b>	<b>4 397 249</b>	<b>Value</b>
	antal			
<b>Rejsernes varighed:</b>				<b>Duration of tours:</b>
1-3 dage	103 689	134 757	157 792	1-3 days
4-8 dage	786 776	891 674	970 013	4-8 days
9-15 dage	312 941	347 342	334 580	9-15 days
16 dage og derover	43 458	62 521	70 238	16 days and over
<b>Rejsemål med fly:</b>				<b>Destinations by air:</b>
<b>Europa i alt</b>	<b>610 466</b>	<b>728 462</b>	<b>809 803</b>	<b>Europe, total</b>
Nordiske lande	9 155	20 572	20 979	Nordic Countries
Tyskland	1 959	3 504	3 766	Germany
Holland	1 609	3 368	3 198	Netherlands
Storbritannien	26 122	40 337	54 926	United Kingdom
Frankrig	22 576	26 660	28 250	France
Østrig	7 838	9 071	13 615	Austria
Portugal	36 390	32 393	38 200	Portugal
Schweiz	1 836	3 020	2 215	Switzerland
Spanien	197 856	230 501	278 235	Spain
Italien	27 291	28 896	32 864	Italy
Grækenland	177 467	199 316	205 480	Greece
Vesteuropa i øvrigt	39 468	56 416	55 415	West Europe, other
Østeuropa	21 431	17 992	17 245	East Europe
<b>Asien</b>	<b>79 030</b>	<b>86 557</b>	<b>109 314</b>	<b>Asia</b>
Heraf: Nære Orient	48 826	46 731	64 448	Of which: Near Orient
<b>Afrika</b>	<b>45 652</b>	<b>48 456</b>	<b>35 334</b>	<b>Africa</b>
Heraf: Nordafrika	34 719	35 891	25 404	Of which: North Africa
<b>USA, Canada</b>	<b>37 919</b>	<b>42 073</b>	<b>37 597</b>	<b>USA, Canada</b>
<b>Andre lande</b>	<b>22 612</b>	<b>38 435</b>	<b>28 126</b>	<b>Other countries</b>
<b>I alt hele året</b>	<b>1 246 864</b>	<b>1 436 294</b>	<b>1 532 412</b>	<b>All destinations</b>
Heraf: med fly	756 211	887 567	964 632	Of which by: air
med bus	270 890	340 960	328 968	bus
med tog/skib	219 763	207 767	238 812	train/ship

Anm. Opgørelsen omfatter alle forud arrangerede ferie- og selskabsrejser med en varighed på mere end én dag, påbegyndt i anførte år og solgt gennem rejsebureauer i Danmark. Rejsens værdi er gjort op på grundlag af den pris, kunden skal betale.

Kilde: *Samfærdsel og turisme* (Statistiske Efterretninger).

TRANSLATION - Antal: number.

Note: The table includes all package tours of a duration of more than 1 day, begun in the periods stated, and sold through travel agencies in Denmark. The value of the tours is based on the price charged to the customer.

**Tabel 340.****Feriehusudlejning af danske formidlere**

Nights spent in holiday dwellings rented through Danish agents

Uge 40-39	Hoved-	Vestsjælland	Bornholms	Fyns	Jylland	Hele landet		
	stads-	og Stor-	Amt	Amt	i alt	1994/1995	1993/1994	
	regionen <sup>1</sup>	strøms						
	1	2	3	4	5	6	7	
1 000								
<b>Antal overnatninger</b>	<b>417</b>	<b>1 291</b>	<b>646</b>	<b>909</b>	<b>13 583</b>	<b>16 847</b>	<b>17 107</b>	<b>Number of nights spent</b>
Heraf gæster fra:								By guests from:
Danmark	122	181	83	114	928	<b>1 428</b>	1 616	Denmark
Sverige	14	20	20	4	139	<b>197</b>	283	Sweden
Norge	25	38	11	14	333	<b>422</b>	555	Norway
Tyskland	228	1 025	529	714	11 885	<b>14 381</b>	14 241	Germany
Holland	11	15	1	51	221	<b>299</b>	283	Netherlands
Andre	19	11	2	12	77	<b>121</b>	129	Others

<sup>1</sup> Københavns og Frederiksberg Kommuner samt Københavns, Frederiksborg og Roskilde Amter.

TRANSLATION - Columns, 1: Copenhagen region, 2: West Zealand and Storstrøm counties, 3: Bornholm, 4: Funen, 5: Jutland, 6-7: Total.

Kilde: Samfærdsel og turisme (Statistiske Efterretninger).

**Tabel 341.****Hotel- og restaurationsvirksomheder**

Hotels and restaurants

1994	Hoved-	Vestsj. og	Bornholm	Fyn	Jylland	Hele landet		
	stads-	Storstrøms				1995	1994	
	regionen <sup>1</sup>	Amter						
	1	2	3	4	5	6	7	
<b>Hoteller og restaurationer med spiritusbevilling</b>	<b>3 326</b>	<b>1 228</b>	<b>271</b>	<b>1 001</b>	<b>5 208</b>	<b>11 034</b>	<b>10 800</b>	<b>Hotels and restaurants with alcohol licence</b>
<b>Hoteller o.l. med 40 eller flere gæstesenge</b>								<b>Hotels etc., with 40 or more beds</b>
<b>Antal hoteller o.l. pr. 31. juli</b>	<b>120</b>	<b>56</b>	<b>51</b>	<b>50</b>	<b>287</b>	<b>564</b>	565	<b>Number of hotels etc., 31st July</b>
Heraf med 40-99 senge	41	34	33	28	147	<b>283</b>	286	Of which with 40-99 beds
100-199 senge	38	12	8	11	78	<b>147</b>	144	100-199 beds
200-299 senge	24	5	4	7	25	<b>65</b>	66	200-299 beds
300-499 senge	12	2	3	2	15	<b>34</b>	35	300-499 beds
500 senge eller flere	5	3	3	2	22	<b>35</b>	34	500 beds or more
Antal gæstesenge pr. 31. juli	22 213	9 976	7 137	7 453	52 212	<b>98 991</b>	99 275	Number of beds, 31st July
pct.								
<b>Kapacitetsudnyttelse i alt</b>								<b>Capacity utilization</b>
Senge	45	37	33	31	32	<b>35</b>	35	Beds
Værelser	61	44	43	45	45	<b>50</b>	49	Rooms
1 000								
<b>Antal overnatninger i alt</b>	<b>3 570</b>	<b>1 313</b>	<b>569</b>	<b>846</b>	<b>5 878</b>	<b>12 176</b>	11 970	<b>Number of nights spent</b>
Gæster fra:								by visitors from
Danmark	1 247	841	242	645	3 317	<b>6 292</b>	6 038	Denmark
Sverige	418	102	81	19	663	<b>1 283</b>	1 358	Sweden
Norge	197	14	19	26	540	<b>796</b>	829	Norway
Tyskland	236	302	209	79	907	<b>1 733</b>	1 666	Germany
Storbritannien	219	8	0	17	103	<b>347</b>	367	United Kingdom
Holland	60	14	0	21	110	<b>205</b>	204	Netherlands
Øvrige Europa	491	21	13	20	133	<b>678</b>	685	Rest of Europe
U.S.A.	236	5	1	6	38	<b>286</b>	305	USA
Andre lande	466	6	4	12	68	<b>556</b>	519	Other countries

<sup>1</sup> Københavns og Frederiksberg Kommuner samt Københavns, Frederiksborg og Roskilde Amter.

TRANSLATION - Columns, 1: Copenhagen region, 2: West Zealand and Storstrøm counties, 3: Bornholm, 4: Funen, 5: Jutland, 6-7: total.

Kilde: Samfærdsel og turisme (Statistiske Efterretninger).

Tabel 342.

## Overnatninger på campingpladser med over 75 campingenheder

Nights spent at camping sites with 75 or more camping units

1995	Hovedstadsregionen <sup>1</sup>	Vestsj. og Storstrøms amter	Bornholm	Fyn	Jylland	Hele landet		
	1	2	3	4	5	1995	1994	
						6	7	
<b>Campingpladser pr. 31. juli</b>	<b>37</b>	<b>58</b>	<b>16</b>	<b>49</b>	<b>277</b>	<b>437</b>	<b>424</b>	<b>Camping sites at 31st July</b>
<b>Antal overnatninger i alt</b>	<b>989</b>	<b>1 329</b>	<b>316</b>	<b>1 145</b>	<b>8 613</b>	<b>12 392</b>	<b>11 955</b>	<b>Number of nights spent, total</b>
Heraf i juni	163	237	33	154	1 141	<b>1 729</b>	1 522	Of which in June
juli	353	531	183	548	3 856	<b>5 471</b>	5 029	in July
august	202	230	85	260	1 852	<b>2 628</b>	2 674	in August
Heraf gæster fra:								By visitors from:
Danmark	773	1 168	147	796	5 060	<b>7 944</b>	7 722	Denmark
Sverige	41	15	36	7	237	<b>336</b>	399	Sweden
Norge	23	6	9	8	187	<b>234</b>	245	Norway
Finland	11	4	1	2	20	<b>37</b>	40	Finland
Tyskland	54	91	116	206	2 492	<b>2 960</b>	2 787	Germany
Storbritannien	6	2	0	4	28	<b>41</b>	37	United Kingdom
Holland	28	27	3	106	469	<b>633</b>	515	Netherlands
Øvrige Europa	48	14	4	15	105	<b>185</b>	177	Rest of Europe
Andre lande	5	2	0	2	15	<b>23</b>	32	Other countries

<sup>1</sup> Københavns og Frederiksberg Kommuner samt Københavns, Frederiksborg og Roskilde Amter.

TRANSLATION - Columns, 1: Copenhagen region. 2: West Zealand and Storstrøm counties. 3: Bornholm. 4: Funen. 5: Jutland. 6-7: Total.

Kilde: Samfærdsel og turisme (Statistiske Efterretninger).

Tabel 343.

## Danmarks rejsevalutaindtægter og -udgifter

Danish foreign currency receipts and expenditure on account of travellers

	Indtægter			Udgifter			
	1993	1994	1995	1993	1994	1995	
	1	2	3	4	5	6	
	mio. kr.						
<b>Lande (Møntsort) i alt</b>	<b>19 787</b>	<b>20 191</b>	<b>20 578</b>	<b>20 837</b>	<b>22 787</b>	<b>23 981</b>	<b>Total</b>
Finland	230	329	393	197	274	314	Finland
Island	25	23	31	14	22	18	Iceland
Norge	2 618	1 554	1 833	1 753	973	721	Norway
Sverige	1 897	2 066	2 143	1 445	1 443	2 500	Sweden
Belgien-Luxembourg <sup>1</sup>	441	115	107	513	151	157	Belgium-Luxembourg
Tyskland	7 484	8 197	8 159	5 642	6 298	6 260	Germany
Frankrig	282	300	273	854	996	901	France
Grækenland	26	33	34	279	354	329	Greece
Holland	317	293	328	197	216	221	Netherlands
Irland	42	31	54	417	479	442	Ireland
Italien	161	168	136	315	386	376	Italy
Portugal	19	24	27	85	72	81	Portugal
Spanien	172	206	162	668	769	857	Spain
U.K.	1 189	1 261	1 240	1 709	2 086	2 170	UK
Schweiz	317	351	609	504	604	756	Switzerland
Østrig	242	156	150	459	438	405	Austria
Canada	47	22	21	38	27	31	Canada
USA	3 042	3 702	3 401	4 265	5 647	5 855	USA
Øvrige lande	1 235	1 357	1 475	1 482	1 552	1 588	Countries not specified above

Anm. Rejsevalutaindtægter og -udgifter bliver rubriceret under det land, i hvilket den pågældende møntsort er den nationale valuta, og ikke under det land, hvor den rejsende er hjemmehørende. Dette har særlig betydning for US-, DM og Sfr.

<sup>1</sup> Herunder billetafregning over banernes europæiske clearingsinstitution i Belgien.

Kilde: Danmarks Nationalbank.

TRANSLATION - Columns, 1-3: receipts from foreign travellers in Denmark. 4-6: expenditure by Danish travellers abroad.